

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.05.2017

Número da versão 1

Revisão: 30.05.2017

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa


- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** *OTTOCOLL AllFlex*
- **Utilização da substância / da preparação** *Fabrico de colas*
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**  
*Hermann Otto GmbH  
 Krankenhausstraße 14  
 D-83413 Fridolfing  
 Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
 Fax.: 0049/(0)8684/908-539*
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**  
*Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
 E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de*
- **1.4 Número de telefone de emergência:** *Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)*

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
*O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.*
- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** *não aplicável*
- **Pictogramas de perigo** *não aplicável*
- **Palavra-sinal** *não aplicável*
- **Advertências de perigo** *não aplicável*
- **Indicações adicionais:**  
*Assegurar uma boa ventilação durante a aplicação e endurecimento.  
 Contém N-(3-(trimetoxissilil)propil)etilenodiamina, dibutylbis(pentane-2,4-dionato-O,O')tin. Pode provocar uma reacção alérgica.  
 Ficha de segurança fornecida a pedido.*
- **2.3 Outros perigos**  
*Durante o processamento e endurecimento do material, a substância de reticulação é libertada em forma de vapor. Assim sendo, deve-se assegurar uma boa ventilação da instalação ou, se necessário, instalar um dispositivo de aspiração.*
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** *Não aplicável.*
- **mPmB:** *Não aplicável.*

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** *Cola e selante à base de polímeros híbridos terminados em silano*
- **Substâncias perigosas:**

CAS: 1185-55-3	trimetoxi(metil)silano	< 2,5%
EINECS: 214-685-0	 Flam. Liq. 2, H225	
Reg.nr.: 01-2119517436-40-0002		
- **Avisos adicionais:**  
*O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.*

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Em caso de inalação:**  
*Remover a vítima para um local arejado. Se necessário administrar respiração artificial. Manter a vítima aquecida. Se os sintomas persistirem, consultar o médico.*

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.05.2017

Número da versão 1

Revisão: 30.05.2017

Nome comercial: OTTOCOLL AllIFlex

( continuação da página 1 )

- **Em caso de contacto com a pele:**  
Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.  
Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
CO<sub>2</sub>, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:**  
Colocar máscara de respiração.  
Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas accidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Prever a existência de ventilação suficiente.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:**  
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**  
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
- **6.4 Remissão para outras secções**  
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**  
Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.  
Ver ponto 8: Equipamento de protecção pessoal
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Evitar a penetração no solo.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com alimentos.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**  
Armazenar em recipientes bem fechados, em local fresco e seco.  
Proteger do calor e da radiação directa do sol.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**  
Não existem outras informações, ver ponto 7.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.05.2017

Número da versão 1

Revisão: 30.05.2017

**Nome comercial:** OTTOCOLL AllIFlex

( continuação da página 2 )

- **8.1 Parâmetros de controlo**
- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**
- **Nº CAS Designação da substância: % tipo valor unidade**
- **Valores limite de exposição adicionais para possíveis riscos durante o processamento:**

**67-56-1 metanol**

VLE Valor para exposição curta: 250 ppm

Valor para exposição longa: 200 ppm

P; IBE; Neuropatia; visao; SNC

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

**8.2 Controlo da exposição****Equipamento de protecção individual:****Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

**Protecção respiratória:**

Este produto não deve ser utilizado em condições de ventilação reduzida sem uma máscara de protecção com um filtro anti-gás adequado (por exemplo, tipo ABEK, de acordo com a norma EN 14387:2004).

**Protecção das mãos:** Luvas de protecção**Material das luvas**

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada:  $\geq 0,2$  mm

**Tempo de penetração no material das luvas** Permeabilidade: nível > 60 min**Protecção dos olhos:** Óculos de protecção**Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Aspeto:****Forma:**

Pastoso

**Cor:**

Conforme a designação do produto

**Odor:**

Característico

**Limiar olfactivo:**

Não classificado.

**valor pH:**

Não classificado.

**Mudança do estado:****Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não classificado.

**Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:**

Não classificado.

**Ponto de inflamação:**

Não aplicável.

**Temperatura de autoignição:**

O produto não é auto-inflamável.

**Propriedades explosivas:**

O produto não corre o risco de explosão.

**Limites de explosão:****Inferior:**

Não aplicável.

**Superior:**

Não aplicável.

**Propriedades comburentes**

Não classificado.

**Pressão de vapor:**

Não classificado.

**Densidade em 20 °C:**1,44 g/cm<sup>3</sup>

( continuação na página 4 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.05.2017

Número da versão 1

Revisão: 30.05.2017

**Nome comercial:** OTTOCOLL AllIFlex

(continuação da página 3)

- **Densidade de vapor** Não aplicável.
- **Taxa de evaporação:** Não classificado.
- **Solubilidade em / miscibilidade com água:** Pouco misturável.
- **Coefficiente de repartição: n-octanol/água:** Não classificado.
- **Viscosidade:** Não classificado.

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.  
Evitar forte aquecimento
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Ver ponto 5.2

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Outras informações (sobre toxicologia experimental):**  
O produto hidrolisa-se com a formação de metanol (n.º CAS 67-56-1). O metanol é venenoso quando inalado, ingerido ou em contacto com a pele, provoca danos irreversíveis se inalado, ao entrar em contacto com a pele ou por ingestão, e é facilmente inflamável. A inalação de vapores de aerossóis pode causar danos de saúde.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Perigo de aspiração**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água  
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.

(continuação na página 5)

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.05.2017

Número da versão 1

Revisão: 30.05.2017

Nome comercial: OTTOCOLL AllFlex

( continuação da página 4 )

- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**  
Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.  
Após o seu endurecimento o material pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico ou o lixo industrial. Material não utilizado (pastoso, líquido ) deve ser eliminado como lixo especial.
- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**  
As embalagens contaminadas devem ser esvaziadas, para poderem ser recicladas após uma limpeza adequada.  
As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- **14.1 Número ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** não aplicável
- **14.4 Grupo de embalagem**
- **ADR, IMDG, IATA** não aplicável
- **14.5 Perigos para o ambiente:**
- **Poluente das águas:** Não
- **14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.
- **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** Não aplicável.
- **Transporte/outras informações:** Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados.
- **UN "Model Regulation":** não aplicável

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
  - **Disposições nacionais:**
  - **Classe de perigo para as águas:**  
Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.
  - **Dados para o estado de registo internacional:**  
**Enumerado nos ou em consonância com os seguintes inventários:**
- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| EINECS - Europe     | listado     |
| AICS - Austrália    | não listado |
| DSL/NDSL - Canada   | listado     |
| IECSC - China       | não listado |
| ENCS - Japan        | não listado |
| NZIoC - New Zealand | não listado |
| PICCS - Philippines | listado     |

( continuação na página 6 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 30.05.2017

Número da versão 1

Revisão: 30.05.2017

**Nome comercial: OTTOCOLL AllFlex**

( continuação da página 5 )

ECL/KECI - Korea listado  
TSCA - USA listado  
NECI - Taiwan listado

**15.2 Avaliação da segurança química:**

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**· Frases relevantes**

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641

· **Contacto** tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )

**· Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2

· **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT